

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/2018**z dne 11. novembra 2015**

o umiku sprejetja zaveze dveh proizvajalcev izvoznikov v okviru Izvedbenega sklepa 2013/707/EU o potrditvi sprejetja zaveze, ponujene v okviru protidampinškega in protisubvencijskega postopka v zvezi z uvozom fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ali ki so od tam poslani, za obdobje uporabe dokončnih ukrepov

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije („Pogodba“),

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti ⁽¹⁾ („osnovna protidampinška uredba“) in zlasti člena 8 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 597/2009 z dne 11. junija 2009 o zaščiti proti subvencioniranemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti ⁽²⁾ („osnovna protisubvencijska uredba“) in zlasti člena 13 Uredbe,

po obvestitvi držav članic,

ob upoštevanju naslednjega:

A. ZAVEZA IN DRUGI OBSTOJEČI UKREPI

- (1) Evropska komisija („Komisija“) je z Uredbo (EU) št. 513/2013 ⁽³⁾ določila začasne protidampinške dajatve na uvoz fotonapetostnih modulov iz kristalnega silicija („modulov“) in njihovih ključnih sestavnih delov (tj. celic in rezin) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske („LRK“) ali ki so od tam poslani, v Evropsko unijo („Unija“).
- (2) Skupina proizvajalcev izvoznikov je kitajsko gospodarsko zbornico za uvoz in izvoz strojev in elektronskih izdelkov („CCCME“) pooblastila, naj v njihovem imenu Komisiji predloži cenovno zavezo, kar se je tudi zgodilo. Iz pogojev navedene cenovne zaveze je razvidno, da ta predstavlja sveženj individualnih cenovnih zavez za vsakega proizvajalca izvoznika, pri čemer ta sveženj zaradi praktičnih razlogov usklajuje CCCME.
- (3) Komisija je s Sklepom 2013/423/EU ⁽⁴⁾ sprejela navedeno cenovno zavezo glede začasne protidampinške dajatve. Komisija je z Uredbo (EU) št. 748/2013 ⁽⁵⁾ spremenila Uredbo (EU) št. 513/2013, in sicer je uvedla tehnične spremembe, potrebne za sprejetje zaveze glede začasne protidampinške dajatve.
- (4) Svet je z Izvedbeno uredbo (EU) št. 1238/2013 ⁽⁶⁾ določil dokončno protidampinško dajatev na uvoz modulov in celic s poreklom iz LRK ali ki so od tam poslani („zadevni izdelki“), v Unijo. Svet je z Izvedbeno uredbo (EU) št. 1239/2013 ⁽⁷⁾ prav tako določil dokončno izravnalno dajatev na uvoz zadevnega izdelka v Unijo.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 51.

⁽²⁾ UL L 188, 18.7.2009, str. 93.

⁽³⁾ UL L 152, 5.6.2013, str. 5.

⁽⁴⁾ UL L 209, 3.8.2013, str. 26.

⁽⁵⁾ UL L 209, 3.8.2013, str. 1.

⁽⁶⁾ UL L 325, 5.12.2013, str. 1.

⁽⁷⁾ UL L 325, 5.12.2013, str. 66.

- (5) Po obvestilu skupine proizvajalcev izvoznikov („proizvajalci izvozniki“) in CCCME o spremenjeni različici zaveze je Komisija z Izvedbenim sklepom 2013/707/EU ⁽¹⁾ potrdila sprejetje cenovne zaveze, kakor je bila spremenjena („zaveza“), za obdobje uporabe dokončnih ukrepov. Priloga k temu sklepu med drugim navaja proizvajalce izvoznike, za katere je bila zaveza sprejeta:
- (a) Chint Solar (Zhejiang) Co. Ltd skupaj z njenimi povezanimi družbami v Evropski uniji, ki so združeno zajete z dodatno oznako TARIC: B810 („Chint Solar“); ter
- (b) Hangzhou Zhejiang University Sunny Energy Science and Technology Co. Ltd in Zhejiang Jinbest Energy Science and Technology Co. Ltd, ki so združeno zajete z dodatno oznako TARIC: B825 („Sunny Energy“).
- (6) Komisija je z Izvedbenim sklepom 2014/657/EU ⁽²⁾ sprejela predlog skupine proizvajalcev izvoznikov in CCCME za pojasnila v zvezi z izvajanjem zaveze za zadevni izdelek, ki ga zaveza zajema, in sicer module in celice s poreklom iz LRK ali ki so od tam poslani, trenutno uvrščene pod oznake KN ex 8541 40 90 (oznake TARIC 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 in 8541 40 90 39), ki jih proizvajajo proizvajalci izvozniki („zajeti izdelek“). Protidampinške in izravnalne dajatve iz uvodne izjave 4 so skupaj z zavezo imenovane „ukrepi“.
- (7) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2015/866 ⁽³⁾ umaknila svoje sprejetje zaveze za tri proizvajalce izvoznike.
- (8) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2015/1403 ⁽⁴⁾ umaknila svoje sprejetje zaveze za še enega od proizvajalcev izvoznikov.

B. POGOJI ZAVEZE, KI SO BILI KRŠENI

- (9) Vsaka družba, ki je predložila sprejeto zavezo, se je zavezala prodajati samo tiste izdelke, ki so zajeti v zavezi in jih je družba proizvedla sama. Prodaja izdelkov, ki so jih proizvedle druge družbe, ni dovoljena.
- (10) Proizvajalci izvozniki so se med drugim strinjali, da zajetega izdelka ne bodo prodajali prvi neodvisni stranki v Uniji pod določeno minimalno uvozno ceno („MIP“) v okviru povezane letne ravni uvoza v Unijo, določene v zavezi.
- (11) V zavezi je prav tako v okviru neizčrpnega seznama pojasnjeno, kaj šteje za kršitev zaveze. Navedeni seznam zlasti vključuje sklepanje kompenzacijskih dogovorov s strankami in zavajajoče deklaracije glede porekla zadevnega izdelka ali identitete izvoznika. Kršitev pomeni tudi vključitev v sistem trgovanja, ki predstavlja tveganje za izogibanje. V seznamu je zajeto tudi, da izdajanje trgovinskih računov, kot je opredeljeno v zavezi, pri katerih osnovne finančne transakcije niso v skladu z nominalno vrednostjo, pomeni kršitev zaveze.
- (12) Proizvajalci izvozniki so se prav tako zavezali, da razen zajetega izdelka istim strankam, katerim prodajajo zajeti izdelek („omejitev vzporedne prodaje“), ne bodo prodajali nobenih drugih izdelkov, ki jih proizvajajo ali z njimi trgujejo, v obsegu, ki bi presegel določen omejen majhni delež celotne vrednosti prodaje zajetega izdelka.
- (13) Z zavezo se proizvajalci izvozniki tudi obvezujejo, da bodo Komisiji za vsako četrletje in v določenih rokih predložili podrobne informacije o celotnem izvozu in nadaljnji prodaji v Unijo („četrletna poročila“). To pomeni, da morajo biti podatki v teh četrletnih poročilih popolni in pravilni ter da so sporočene transakcije popolnoma v skladu s pogoji zaveze. Poročati je treba tudi o prodaji izdelkov, ki niso zajeti izdelek, istim strankam.

⁽¹⁾ UL L 325, 5.12.2013, str. 214.

⁽²⁾ UL L 270, 11.9.2014, str. 6.

⁽³⁾ UL L 139, 5.6.2015, str. 30.

⁽⁴⁾ UL L 218, 19.8.2015, str. 1.

- (14) Za zagotovitev skladnosti z zavezo so se proizvajalci izvozniki prav tako obvezali, da bodo v svojih prostorih dovolili preveritvene obiske, da se preveri točnost in popolnost podatkov iz četrtletnih poročil, ki so bili predloženi Komisiji, ter da bodo predložili vse podatke, ki jih Komisija šteje za potrebne.

C. POGOJI ZAVEZE, KI OMOGOČAJO UMIK S STRANI KOMISIJE, ČE KRŠITVE NI

- (15) V zavezi je določeno, da lahko Komisija umakne sprejetje zaveze v kateri koli fazi njenega obdobja uporabe, če se spremljanje in izvrševanje izkažeta za neizvedljiva.

D. SPREMLJANJE PROIZVAJALCEV IZVOZNIKOV

- (16) Komisija je med spremljanjem skladnosti z zavezo preverila informacije, ki sta jih predložila dva proizvajalca izvoznika, navedena v uvodni izjavi 5, in so bile relevantne za zavezo. Preveritveni obiski so se izvedli tudi v prostorih navedenih proizvajalcev izvoznikov. Ugotovitve iz uvodnih izjav 17 do 27 v nadaljevanju obravnavajo težave, ugotovljene za družbi Chint Solar in Sunny Energy, zaradi katerih je Komisija dolžna umakniti sprejetje zaveze za ta dva proizvajalca izvoznika.

E. RAZLOGI ZA UMIK SPREJETJA ZAVEZE

(i) Chint Solar

- (17) Povezane družbe družbe Chint Solar v Uniji, navedene v uvodni izjavi 5(a), so zajeti izdelek v letih 2013 in 2014 prodajale neodvisnim strankam v Uniji. Ta prodaja Komisija ni bila sporočena v roku, določenem v zavezi. Nepopolno poročilo je bilo predloženo šele na začetku preveritvenega obiska. Komisija je zato sklenila, da je družba Chint Solar kršila svoje obveznosti poročanja.
- (18) Družba Chint Solar je v Unijo prodajala tudi module, ki jih je proizvedla povezana družba, ki ni predložila zaveze. Komisija je analizirala to prakso in ugotovila, da je družba Chint Solar kršila obveznost prodaje samo tistih modulov, ki jih je proizvedla družba, ki je bila vključena v zavezo.
- (19) Poleg tega je povezani proizvajalec modulov v Uniji te izdelke med drugim prodajal eni od strank družbe Chint Solar ali strankam, povezanim z eno od strank družbe Chint Solar. Velik del te prodaje je bil opravljen po cenah, nižjih od MIP. Komisija je analizirala ta poslovni model. Komisija je ugotovila, da prodaja po cenah, ki so bile nižje od MIP, stranki družbe Chint Solar ali stranki, povezani s stranko te družbe, predstavlja kompenzacijski dogovor in da je družba s tem kršila obveznost iz zaveze, v skladu s katero ne bi smela sklepati kompenzacijskih dogovorov.
- (20) Poleg tega družba Chint Solar delno proizvaja module na podlagi sporazumov o proizvajalcih originalne opreme („OEM“). Pogodbeni sporazum z eno od skupin strank OEM omogoča prodajo tej skupini strank v kraje namembnosti znotraj in zunaj Unije. Družba Chint Solar ni zagotovila vseh informacij, ki so za Komisijo nujne za spremljanje zaveze. Za drugo skupino strank OEM je bilo pri preverjanju ugotovljeno, da so bili vsaj v enem primeru moduli dostavljeni članom te skupine v Uniji kot tudi izven Unije.
- (21) Ta poslovni model povzroča tveganje izogibanja v obliki navzkrižne kompenzacije MIP. Natančneje, to bi se zgodilo, če bi se moduli prodajali skupinam strank OEM prek povezane družbe družbe Chint Solar, ki ni predložila zaveze.
- (22) Komisija je ugotovila, da je zaradi ugotovljenega vzorca trgovanja spremljanje zaveze družbe Chint Solar praktično neizvedljivo.

(ii) Sunny Energy

- (23) Družba Sunny Energy je izdala več trgovinskih računov za solarne module, katerih nominalna vrednost je bila v skladu z MIP. Vendar je bilo pri pregledu zadevnih računov, ki jih je družba Sunny Energy predložila kitajskim organom, pristojnim za DDV, ugotovljeno, da so te prodajne transakcije vključevale tudi izdelke, ki jih zaveza ne zajema, npr. inverterje in kable, ki so v zavezi opredeljeni kot „drugi izdelki“, prodaja teh izdelkov pa ni bila sporočena Komisiji. Poleg tega je prodaja teh „drugih izdelkov“ istim strankam presegla omejitve vzporedne prodaje, ki je dovoljena v okviru zaveze. Pri tem gre za kršitve obveznosti poročanja in omejitve prodaje „drugih izdelkov“ istim strankam.
- (24) S preveritvenim obiskom je bilo poleg tega ugotovljeno, da je bila prodajna cena solarnih modulov na računih, ki jih je družba Sunny Energy predložila kitajskim organom, pristojnim za DDV, nižja od cene na računih na podlagi zaveze. Komisija je analizirala to prakso in ugotovila, da je družba Sunny Energy kršila zavezo z izdajo trgovinskih računov, na katerih nominalna vrednost ne ustreza finančnim transakcijam, ki so osnova zanje.
- (25) Družba Sunny Energy je v daljšem časovnem obdobju izvažala tudi „druge izdelke“ v carinsko skladišče v Uniji. Carinjenje teh izdelkov poteka po tem, ko jih kupci naročijo. Ta prodaja ne spada v okvir spremljanja s strani Komisije.
- (26) Komisija je analizirala posledice tega vzorca trgovanja in ugotovila, da obstaja visoko tveganje navzkrižne kompenzacije MIP, in sicer če se izdelki iz carinskega skladišča, ki so zajeti v zavezi, in tisti, ki niso zajeti, prodajajo istim strankam. Komisija je ugotovila, da je zaradi ugotovljenega vzorca trgovanja spremljanje zaveze družbe Sunny Energy v praksi neizvedljivo.
- (27) Poleg tega je bilo pri pregledu evidenc o transakcijah na kraju samem ugotovljeno, da ena stranka ni plačala celotnega zneska zadevne prodajne transakcije. Nadaljnja analiza je pokazala, da je navedeno delno plačilo privedlo do prodajne cene, nižje od MIP. Prodaja po cenah, nižjih od MIP, se šteje za kršitev zaveze.

(iii) Sklepi

- (28) Ugotovitve o kršitvi zaveze in njeni neizvedljivosti za družbi Chint Solar in Sunny Energy utemeljujejo umik sprejetja zaveze za ta dva proizvajalca izvoznika v skladu s členom 8(7) in 8(9) osnovne protidampinške uredbe ter členom 13(7) in 13(9) osnovne protisubvencijske uredbe ter v skladu s pogoji zaveze.

F. OCENA IZVEDLJIVOSTI CELOTNE ZAVEZE

- (29) Zaveza določa, da kršitev s strani posameznega proizvajalca izvoznika ne privede samodejno do umika sprejetja zaveze za vse proizvajalce izvoznike. V takem primeru Komisija oceni vpliv te kršitve na izvedljivost zaveze z učinkom za vse proizvajalce izvoznike in CCCME.
- (30) Komisija je ustrezno ocenila vpliv kršitev s strani družb Chint Solar in Sunny Energy na izvedljivost zaveze z učinkom za vse proizvajalce izvoznike in CCCME.
- (31) Odgovornost za kršitve se pripiše samo zadevnima proizvajalcema izvoznikoma. S spremljanjem niso bile razkrite nobene sistematične kršitve s strani velikega števila proizvajalcev izvoznikov ali CCCME.
- (32) Komisija zato ugotavlja, da delovanje v skladu z zavezo na splošno ni ogroženo in da ni razlogov za umik sprejetja zaveze za vse proizvajalce izvoznike in CCCME.

G. PISNA STALIŠČA IN ZASLIŠANJA

- (33) Zainteresirane strani so imele priložnost, da izrazijo svoja stališča in predložijo pripombe v skladu s členom 8(9) osnovne protidampinške uredbe in členom 13(9) osnovne protisubvencijske uredbe. Družbi Chint Solar in Sunny Energy sta predložili pripombe in bili zaslišani. Pripombe je predložila še ena od zainteresiranih strani.
- (34) Na zaslišanjih sta družbi Chint Solar in Sunny Energy potrdili, da je do določenih kršitev prišlo, vendar sta se zavezali, da bosta v prihodnje zavezo spoštovali, ter poudarili, da se jima kršitve zdijo zanemarljive.

(i) **Chint Solar**

Prodaja modulov, ki jih je proizvedla povezana družba, ki ni predložila zaveze, v Unijo

- (35) Družba Chint Solar je trdila, da kljub odgovorom, ki jih je v okviru prvotne preiskave predložil povezani proizvajalec iz uvodne izjave 18, Komisija navedenega proizvajalca ni vključila niti v predlog za vzorčenje proizvajalcev niti na seznam sodelujočih proizvajalcev, za katere veljajo dokončne ugotovitve prvotne preiskave. Po njihovem mnenju družba Chint Solar zaradi teh opustitev ni mogla razumeti različnih statusov njenih proizvajalcev.
- (36) Komisija zavrača to trditev. Prvič, predlog za vzorčenje se je nanašal tako na posamezne proizvajalce kot na skupine družb. Iz besedila in seznamov družb, ki je priložen predlogu za vzorčenje, jasno izhaja, da je na eno skupino družb navedena ena družba. Dejansko je imela večina družb, predlaganih za vzorčenje, več povezanih družb v LRK, v predlogu za vzorčenje pa je bila navedena le ena družba na skupino družb.
- (37) Drugič, v nasprotju s predlogom za vzorčenje, seznam sodelujočih proizvajalcev izvoznikov, naveden v izvedbenih uredbah, ki uvajajočasne in dokončne protidampinške in izravnalne dajatve za zadevni izdelek, vsebuje vse družbe znotraj skupin družb. Komisija meni, da je imela družba Chint Solar po razkritjih v začasni in končni fazi prvotnih preiskav dovolj časa, da opozori na netočnosti na seznamu sodelujočih proizvajalcev izvoznikov. Družba Chint Solar ni predložila nobene pripombe.

Obveznosti poročanja povezanih uvoznikov v Uniji

- (38) Družba Chint Solar je trdila tudi, da ni vedela za obveznost poročanja o svojih povezanih družbah v Uniji, navedeno v uvodni izjavi 5(a), saj družba Chint Solar ni bila uradno obveščena o sprejetju zaveze, ponujene s strani teh povezanih družb. Poleg tega je trdila tudi, da tem povezanim družbam v Uniji ni bil zagotovljen neodvisen dostop do sistema poročanja, s čimer je postala predložitev njihovih četrtletnih poročil neizvedljiva.
- (39) Komisija te trditve zavrača. Družba Chint Solar je bila dolžna poročati o transakcijah pri nadaljnji prodaji neodvisnim strankam v Uniji, vendar tega ni storila iz naslednjih razlogov:
- (a) Ponujena zaveza ene od povezanih družb v Uniji, navedene v uvodni izjavi 5(a), je bila sprejeta že ob uvedbičasne protidampinške dajatve ⁽¹⁾. Določbe zaveze jasno določajo, da mora družba poročati o nadaljnji prodaji neodvisnim strankam v Uniji.
- (b) Ponujena zaveza druge povezane družbe v Uniji, navedene v uvodni izjavi 5(a), je bila sprejeta za obdobje uporabe dokončnih ukrepov ⁽²⁾. Vendar po sprejetju zaveze ni prišlo do prodaje tej povezani družbi. Zato trditve družbe Chint Solar v zvezi s to družbo niso relevantne.

⁽¹⁾ Sklep 2013/423/EU.

⁽²⁾ Izvedbeni sklep 2013/707/EU.

- (c) CCCME koordinira vlaganje vseh četrtnih poročil družb, ki so predmet zaveze, vključno s četrtnimi poročili o nadaljnji prodaji. Družba Chint Solar bi lahko tako pridobila nadaljnje informacije o svojih obveznostih poročanja na podlagi zaveze.
- (d) Družba Chint Solar je predložila nepopolno četrtno poročilo na začetku preveritvenega obiska. To potrjuje, da se je družba Chint Solar zavedala obveznosti poročanja njenih povezanih družb v Uniji.

Brez bistvene kršitve

- (40) Družba Chint Solar je trdila tudi, da ni prišlo do bistvene kršitve, saj so bile nesporočene transakcije zanemarljive v primerjavi s celotnim številom prodajnih transakcij.
- (41) Komisija te trditve ne more sprejeti. Družba Chint Solar ni predložila nobenega četrtnega poročila o transakcijah nadaljnje prodaje njenih povezanih družb iz uvodne izjave 5(a) od začetka veljavnosti zaveze. To velja ne glede na število nesporočenih transakcij. Komisija zato potrjuje svojo ugotovitev, da je družba Chint Solar kršila svojo obveznost poročanja na podlagi zaveze.

Prodaja povezanega proizvajalca v Uniji

- (42) Družba Chint Solar je prav tako nasprotovala trditvi, da je kršila obveznost iz zaveze, tj. da ne bo sklenila kompenzacijskega dogovora, kar je utemeljila z:
 - (a) Družba Chint Solar je uradno obvestila Komisijo o prevzemu proizvajalca modulov iz Unije iz uvodne izjave 19, na kar se Komisija ni odzvala.
 - (b) Zaradi splošne kompleksnosti zaveze je Komisija sčasoma za isti scenarij dajala različne odgovore. Zato je razumljivo, da družba Chint Solar ni preučila tveganja kompenzacijskih dogovorov do razkritja o nameri Komisije, da umakne sprejetje zaveze.
 - (c) Za prodajo povezanega proizvajalca v Uniji ne bi smeli veljati pogoji iz zaveze, saj ta zajema le module in celice s poreklom ali poslane iz LRK.
 - (d) Družba Chint Solar ni imela namena izvajati kakršne koli navzkrižne kompenzacije s prodajo izdelka, tako iz LRK kot s strani povezanega proizvajalca v Uniji, isti stranki družbe Chint Solar. Te vzporedne prodaje upravičuje razlika v specifikacijah izdelka in trgovinskih navadah zadevne stranke družbe Chint Solar. Družba Chint Solar je prav tako trdila, da je bila prodajna cena povezanega proizvajalca v Uniji v skladu s tržno ceno. Poleg tega se je družba Chint Solar zavezala, da bo prenehala s prodajo zadevnega izdelka stranki iz LRK, zagotavljala četrtna poročila o prodaji njenega povezanega proizvajalca v Uniji in omogočila preverjanje točnosti teh poročil.
- (43) Komisija teh trditev ne more sprejeti. Prvič, Komisija družbe Chint Solar ni kritizirala, ker ta ni priglasila prevzema, vendar zaradi vzporedne prodaje, opisane v uvodni izjavi 19.
- (44) Drugič, družba Chint Solar navaja odgovore služb Komisije, ki so nezavezujoči, zunaj konteksta. Navedeni odgovori niso povezani z zavezo, da družba ne bo sklenila kompenzacijskega dogovora.
- (45) Tretjič, jasno je, da prodaja proizvajalca Unije ne more biti predmet zaveze. Vendar se kompenzacijski dogovori, ki jih je odkrila Komisija, nanašajo na vzporedno prodajo tega povezanega proizvajalca Unije stranki družbe Chint Solar ali stranki, povezani s stranko družbe Chint Solar. Razlika v specifikacijah izdelka z vidika navzkrižne kompenzacije ni relevantna. Poleg tega je nepomembno, ali je bila prodaja opravljena po tržnih cenah, saj so bile te cene nižje od MIP.
- (46) Komisija je analizirala tudi dodatne zaveze družbe Chint Solar in ugotovila, da se te nanašajo samo na nevarnost kompenzacijskih dogovorov v zvezi z eno določeno stranko. Poleg tega predstavljajo dodatno breme pri spremljanju zaveze, in sicer zaradi dodatnega preverjanja dodatnih četrtnih poročil.

Komisija zato potrjuje svojo oceno, da je družba Chint Solar kršila svojo zavezo, da ne bo sklepala kompenzacijskih dogovorov.

Prodaja proizvajalcem originalne opreme („OEM“)

- (47) Družba Chint Solar je tudi navedla, da ni prodala modulov stranki OEM iz uvodne izjave 20 v kraje namembnosti zunaj Unije. Poleg tega je družba Chint Solar zatrdila, da je Komisiji zagotovila vse informacije v zvezi s pogodbenim dogovorom z določenim OEM.
- (48) Družba Chint Solar je tudi pojasnila, da je v enem primeru zaradi posebnih okoliščin nenamerno izdelek dostavila članom druge skupine strank OEM v Uniji in zunaj nje, navedene v uvodni izjavi 20. Družba Chint Solar se je zavezala, da se v prihodnosti taka napaka ne bo več ponovila.
- (49) Komisija te trditve zavrača. Prvič, Komisija meni, da obstoj takega poslovnega modela povzroča tveganje izogibanja MIP v obliki navzkrižne kompenzacije. Do prodaje sicer ni prišlo, vendar to ne ublaži ugotovljenega tveganja navzkrižne kompenzacije. Poleg tega družba Chint Solar ni predložila nobenih podrobnosti o tem, kako zagotoviti, da do take nenamerne prodaje ne bo prišlo v prihodnosti.

Nediskriminatorna obravnava in spremembe na trgu sončne energije Unije

- (50) Družba Chint Solar je tudi navedla, da bi se ji morala v obdobju izvajanja zaveze zagotoviti pravočasna navodila in enake možnosti za popravke. Po njihovem vedenju je Komisija ugotovila tudi primere neporočanja in drugih kršitev pri drugih družbah, ki so predmet zaveze, ki pa niso privedli do umika zaveze.
- (51) Komisija to trditev zavrača, saj za nobeno drugo družbo ni bilo ugotovljeno, da krši zavezo iz istih razlogov kot družba Chint Solar.
- (52) Komisija zato te trditve družbe Chint Solar zavrača kot neutemeljene.
- (53) Družba Chint Solar je trdila tudi, da bi morala Komisija pri odločanju o umiku zaveze za družbo Chint Solar oceniti tudi spremembe na trgu sončne energije Unije, zlasti domnevni negativni vpliv protidampinških in izravnalnih ukrepov v sektorju sončne energije Unije.
- (54) Komisija to trditev zavrača, saj za presojo kršitev zaveze s strani družbe Chint Solar ni relevantna.

(ii) Sunny Energy

Neporočanje

- (55) Družba Sunny Energy je izpodbijala trditev, da je kršila obveznost poročanja, saj je bilo vsaj o določeni prodaji „drugih izdelkov“ poročano Komisiji v enem od četrtletnih poročil, pripravljeno pa je bilo vsaj še eno poročilo, ki ni bilo predloženo Komisiji.
- (56) Komisija te trditve ne more sprejeti. Družba Sunny Energy je predložila četrtletno poročilo o „drugih izdelkih“ v prvem četrtletju po začetku veljavnosti zaveze. Vendar družba Sunny Energy ni predložila nadaljnjih četrtletnih poročil o „drugih izdelkih“ niti ni manjkajočih poročil o transakcijah nadoknadila v naslednjih četrtletnih poročilih.

Omejitev prodaje

- (57) Družba Sunny Energy je trdila tudi, da v večini primerov ni prišlo do bistvene kršitve zaveze in da je prodajna vrednost „drugih izdelkov“ omejitve vzporedne prodaje prekoračila za marginalen znesek.
- (58) Komisija zavrača ta argument. Pri prekoračitvi omejitve vzporedne prodaje vrednost prekoračitve ne igra nobene vloge, tudi če je ta zanemarljiva. Komisija zato potrjuje svojo ugotovitev, da je družba Sunny Energy kršila svojo obveznost poročanja na podlagi zaveze.

Sistem dvojnega zaračunavanja

- (59) Družba Sunny Energy je trdila, da so vrednosti na računu na podlagi zaveze, izstavljenem strankam družbe Sunny Energy, točne in da se uporabljajo za knjiženje transakcij družbe Sunny Energy. Plačilo za dano transakcijo prav tako temelji na računu na podlagi zaveze. Po njihovem mnenju je za doseganje skladnosti s pogoji zaveze pomembna le skupna vrednost računa z obračunanim DDV, in ne sama razčlenitev skupne vrednosti. Zato so bile temeljne finančne transakcije v skladu z njihovo nominalno vrednostjo. Poleg tega so razlike v vrednostih na računih na podlagi zaveze in računih z obračunanim DDV zanemarljive.
- (60) Komisija zavrača ta argument. Prvič, račun z obračunanim DDV vključuje ceno zadevnega izdelka in nesporočenih „drugih izdelkov“, za katere se je prodajna cena razlikovala od cen, navedenih na računu na podlagi zaveze. Drugič, družba Sunny Energy ni predložila nobenega prepričljivega argumenta za razliko med različnimi finančnimi in upravnimi dokumenti.

Delno plačilo

- (61) Družba Sunny Energy je tudi navedla, da je vzpostavila stik s stranko iz uvodne izjave 27 in prejela celotno plačilo zadevnega računa.
- (62) Komisija je to vzela na znanje; vendar je družba Sunny Energy ukrepe sprejela šele, ko je Komisija opazila težavo.

Prodaja iz skladišča v Uniji

- (63) Družba Sunny Energy je tudi navedla, da je pripravljena ustaviti prodajo „drugih izdelkov“ iz carinskega skladišča v Uniji iz uvodne izjave 25, da bi se izognila morebitnemu tveganju navzkrižne kompenzacije.
- (64) Komisija je ugotovila, da bi ta zaveza odpravila tveganje navzkrižne kompenzacije, vendar pa take zaveze ne bi bilo mogoče spremljati. Poleg tega te zaveze ne odpravljajo ugotovljenega vzorca trgovanja, ki je potekalo v daljšem časovnem obdobju.

(iii) Pripombe druge zainteresirane strani

- (65) Ena od zainteresiranih strani je trdila, da sta družbi Chint Solar in Sunny Energy sistematično prodajali zadevni izdelek pod MIP ali pa se drugače izogibali MIP. Zainteresirana stran je pozvala k umiku teh družb iz zaveze.
- (66) Poleg tega je zainteresirana stran navedla, da število podjetij, umaknjenih iz zaveze, potrjuje vtis, ki prevladuje na trgu, da je bila zaveza kršena v širšem obsegu.

(67) Komisija opozarja, da je zainteresirana stran v svojem stališču predložila neutemeljene predpostavke. Komisija s spremljanjem ni razkrila nobene sistematične kršitve s strani velikega števila proizvajalcev izvoznikov ali CCCME.

(iv) **Sklepi**

(68) Komisija zato potrjuje svoje ugotovitve o kršitvah zaveze s strani družb Chint Solar in Sunny Energy.

H. UMIK SPREJETJA ZAVEZE IN NALOŽITEV DOKONČNIH DAJATEV

(69) Zato je Komisija v skladu s členom 8(7) in členom 8(9) osnovne protidampinške uredbe ter členom 13(7) in členom 13(9) osnovne protisubvencijske uredbe ter tudi v skladu s pogoji zaveze sklenila, da se sprejetje zaveze za družbi Chint Solar in Sunny Energy umakne.

(70) V skladu s členom 8(9) osnovne protidampinške uredbe in členom 13(9) osnovne protisubvencijske uredbe se dokončna protidampinška dajatev, uvedena s členom 1 Izvedbene uredbe (EU) št. 1238/2013, in dokončna izravnalna dajatev, uvedena s členom 1 Izvedbene uredbe (EU) št. 1239/2013, začneta avtomatično uporabljati za uvoz zadevnega izdelka s poreklom iz LRK ali ki je od tam poslan, in ga proizvajata družbi Chint Solar (dodatna oznaka TARIC: B810) in Sunny Energy (dodatna oznaka TARIC: B825) z dnem začetka veljavnosti te uredbe.

(71) V informativne namene so v tabeli v Prilogi k tej uredbi navedeni proizvajalci izvozniki, za katere se sprejetje zaveze z Izvedbenim sklepom 2014/657/EU ne spremeni –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sprejetje zaveze z Izvedbenim sklepom 2013/707/EU v zvezi z družbami (i) Chint Solar (Zhejiang) Co. Ltd skupaj z njenimi povezanimi družbami v Evropski uniji, ki so združeno zajete z dodatno oznako TARIC: B810, in (ii) Hangzhou Zhejiang University Sunny Energy Science and Technology Co. Ltd ter Zhejiang Jinbest Energy Science and Technology Co. Ltd, ki sta združeno zajeti z dodatno oznako TARIC: B825, se s tem umakne.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. novembra 2015

Za Komisijo

Predsednik

Jean-Claude JUNCKER

PRILOGA

Seznam družb:

Ime družbe	Dodatna oznaka TARIC
Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd	B798
Alternative Energy (AE) Solar Co. Ltd	B799
Anhui Chaoqun Power Co. Ltd	B800
Anji DaSol Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B802
Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd Quanjiao Jingkun Trade Co. Ltd	B801
Anhui Titan PV Co. Ltd	B803
Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited TBEA SOLAR CO. LTD XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT	B804
Changzhou NESL Solartech Co. Ltd	B806
Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co. Ltd	B807
Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd Trina Solar (Changzhou) Science & Technology Co. Ltd Changzhou Youze Technology Co. Ltd Trina Solar Energy (Shanghai) Co. Ltd Yancheng Trina Solar Energy Technology Co. Ltd	B791
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808
ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811
CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD HUOSHAN KEBO ENERGY & TECHNOLOGY CO. LTD	B812
CNPV Dongying Solar Power Co. Ltd	B813
CSG PVtech Co. Ltd	B814
China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd CEEG Nanjing Renewable Energy Co. Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd	B809

Ime družbe	Dodatna oznaka TARIC
Delsolar (Wujiang) Ltd	B792
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co. Ltd	B816
EOPLLY New Energy Technology Co. Ltd SHANGHAI EBEST SOLAR ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD JIANGSU EOPLLY IMPORT & EXPORT CO. LTD	B817
Era Solar Co. Ltd	B818
GD Solar Co. Ltd	B820
Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co. Ltd Greenway Solar-Tech (Huaian) Co. Ltd	B821
Konca Solar Cell Co. Ltd Suzhou GCL Photovoltaic Technology Co. Ltd Jiangsu GCL Silicon Material Technology Development Co. Ltd Jiangsu Zhongneng Polysilicon Technology Development Co. Ltd GCL-Poly (Suzhou) Energy Limited GCL-Poly Solar Power System Integration (Taicang) Co. Ltd GCL SOLAR POWER (SUZHOU) LIMITED	B850
Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd	B822
Hangzhou Bluesun New Material Co. Ltd	B824
Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co. Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO. LTD	B828
Himin Clean Energy Holdings Co. Ltd	B829
Jetion Solar (China) Co. Ltd Junfeng Solar (Jiangsu) Co. Ltd Jetion Solar (Jiangyin) Co. Ltd	B830
Jiangsu Green Power PV Co. Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co. Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co. Ltd	B834
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co. Ltd Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp. Ltd	B835

Ime družbe	Dodatna oznaka TARIC
Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	B836
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co. Ltd Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co. Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co. Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co. Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co. Ltd	B841
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	B793
Jiangyin Hareon Power Co. Ltd Hareon Solar Technology Co. Ltd Taicang Hareon Solar Co. Ltd Hefei Hareon Solar Technology Co. Ltd Jiangyin Xinhui Solar Energy Co. Ltd Altusvia Energy (Taicang) Co. Ltd	B842
Jiangyin Shine Science and Technology Co. Ltd	B843
JingAo Solar Co. Ltd Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd Hefei JA Solar Technology Co. Ltd Shanghai JA Solar PV Technology Co. Ltd	B794
Jinko Solar Co. Ltd Jinko Solar Import and Export Co. Ltd ZHEJIANG JINKO SOLAR CO. LTD ZHEJIANG JINKO SOLAR TRADING CO. LTD	B845
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	B795
Juli New Energy Co. Ltd	B846

Ime družbe	Dodatna oznaka TARIC
Jumao Photonic (Xiamen) Co. Ltd	B847
King-PV Technology Co. Ltd	B848
Kinve Solar Power Co. Ltd (Maanshan)	B849
Lightway Green New Energy Co. Ltd Lightway Green New Energy(Zhuozhou) Co. Ltd	B851
MOTECH (SUZHOU) RENEWABLE ENERGY CO. LTD	B852
Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd	B853
NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD	B854
Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co. Ltd	B856
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science & Technology Co. Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd	B858
Ningbo Osda Solar Co. Ltd	B859
Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd	B860
Ningbo South New Energy Technology Co. Ltd	B861
Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science & Technology Co. Ltd	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co. Ltd	B864
Perlight Solar Co. Ltd	B865
Phono Solar Technology Co. Ltd Sumec Hardware & Tools Co. Ltd	B866
RISEN ENERGY CO. LTD	B868
SHANDONG LINUO PHOTOVOLTAIC HI-TECH CO. LTD	B869
SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY SCIENCE & TECHNOLOGY CO. LTD SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD	B870
Shanghai BYD Co. Ltd BYD(Shangluo)Industrial Co. Ltd	B871

Ime družbe	Dodatna oznaka TARIC
Shanghai Chaori Solar Energy Science & Technology Co. Ltd Shanghai Chaori International Trading Co. Ltd	B872
Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co. Ltd Shanghai Propsolar New Energy Co. Ltd	B873
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
SHANGHAI SOLAR ENERGY S&T CO. LTD Shanghai Shenzhou New Energy Development Co. Ltd Lianyungang Shenzhou New Energy Co. Ltd	B875
Shanghai ST Solar Co. Ltd Jiangsu ST Solar Co. Ltd	B876
Shenzhen Sacred Industry Co.Ltd	B878
Shenzhen Topray Solar Co. Ltd Shanxi Topray Solar Co. Ltd Leshan Topray Cell Co. Ltd	B880
Sopray Energy Co. Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd	B881
SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd	B882
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
TDG Holding Co. Ltd	B884
Tianwei New Energy Holdings Co. Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co. Ltd Tianwei New Energy (Yangzhou) Co. Ltd	B885
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Shanghai Topsolar Green Energy Co. Ltd	B877
Shenzhen Sungold Solar Co. Ltd	B879
Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd	B889
Wuxi Saijing Solar Co. Ltd	B890
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co. Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd	B892

Ime družbe	Dodatna oznaka TARIC
Wuxi Suntech Power Co. Ltd Suntech Power Co. Ltd Wuxi Sunshine Power Co. Ltd Luoyang Suntech Power Co. Ltd Zhenjiang Rietech New Energy Science Technology Co. Ltd Zhenjiang Ren De New Energy Science Technology Co. Ltd	B796
Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd Wuxi Machinery & Equipment Import & Export Co. Ltd Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co. Ltd	B893
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896
Xi'an LONGi Silicon Materials Corp. Wuxi LONGi Silicon Materials Co. Ltd	B897
Years Solar Co. Ltd	B898
Yingli Energy (China) Co. Ltd Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hengshui Yingli New Energy Resources Co. Ltd Tianjin Yingli New Energy Resources Co. Ltd Lixian Yingli New Energy Resources Co. Ltd Baoding Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd Beijing Tianneng Yingli New Energy Resources Co. Ltd Yingli Energy (Beijing) Co. Ltd	B797
Yuhuan BLD Solar Technology Co. Ltd Zhejiang BLD Solar Technology Co. Ltd	B899
Yuhuan Sinosola Science & Technology Co.Ltd	B900
Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co. Ltd	B903
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co. Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906

Ime družbe	Dodatna oznaka TARIC
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd	B907
Zhejiang Koly Energy Co. Ltd	B908
Zhejiang Mega Solar Energy Co. Ltd Zhejiang Fortune Photovoltaic Co. Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectronic Technology Co. Ltd	B912
Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science & Technology Co. Ltd	B914
Zhejiang Sunrupu New Energy Co. Ltd	B915
Zhejiang Tianming Solar Technology Co. Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co. Ltd WANXIANG IMPORT & EXPORT CO LTD	B918
Zhejiang Xiongtai Photovoltaic Technology Co. Ltd	B919
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920
Zhongli Talesun Solar Co. Ltd	B922